



**Z-POLE
TREKKING
POLES**



Black Diamond®

North America: Black Diamond Equipment, Ltd.
2084 East 3900 South
Salt Lake City, UT 84124

Europe: Black Diamond Equipment AG
Hans-Maier-Straße 9
6020, Innsbruck, Austria

BlackDiamondEquipment.com

M10644_D

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2017

⚠ WARNING [EN]

Trekking Poles and Z-poles are for hiking and trekking use only. The strength of aluminum and carbon fiber is compromised by dents, gouges, scratches, fractures, and chipping which may result in catastrophic structural failure. If the trekking pole has suffered any impact, carefully inspect its surface for these signs of damage. Lightweight trekking poles are made to be lightweight, and will not withstand excessive forces if previously damaged or if the forces are applied beyond structural limits. Ultralight carbon fiber poles are more susceptible to damage than other poles and require frequent inspection. Failure to follow these warnings may result in catastrophic failure of the trekking poles, causing serious injury or death.

ⓘ INSTRUCTIONS FOR USE

RAPID DEPLOYMENT SYSTEM

The Rapid Deployment System is linked to a concealed inner cord and speed cone within each shaft section in a foldable trekking pole. The push-button or SlideLock™ locking mechanism is located just below the grip on fixed length models and below the numbered FlickLock adjustment section on FlickLock models.

(See accompanying illustrations)

DEPLOYING

Ensure the basket is unclipped from any other shafts.

1. Grab the grip and the first shaft section, and pull them away from each other. The pole will snap into place and lock.
2. Check that the push-button has snapped completely out or SlideLock™ has engaged and the pole is locked without gaps at the joints.

COLLAPSING

1. Press the button or pull the SlideLock mechanism toward the grip and slide the grip toward the pole tip.
2. Pull the shafts apart at each joint, located at the seam between each shaft section.

3. Fold the poles into a compact "Z" shape.
4. Snap the lower shaft's basket clip onto the upper or middle shaft for secure storage.

If the pole has a FlickLock, open the lever arm and fully collapse the pole to minimize its folded length.

ADJUSTING TENSION

The inner cord that connects Z-Pole shaft sections may require adjustment before use and will require adjustment over time as the inner cord stretches in the uppermost shaft section. This play can be removed by increasing the inner cord tension.

1. Press the push-button release or pull the SlideLock toward the grip, and pull ONLY the lowest joint apart.

2. Hold both ends of the tensioner (located between the middle and lower shafts) and turn it clockwise to tighten or counter-clockwise to loosen.

3. Turn the tensioner one-half to one full turn, and re-deploy the pole to check that you've removed the play.

NOTE: If you cannot deploy the pole (the button won't pop back out or the SlideLock won't engage), you have overtightened it. Loosen slightly and try again. When tension is adjusted correctly, the pole should lock easily yet have no play in the shafts.

- Avoid damage to the pole shaft around the pin by keeping cord tension to a minimum
- Inspection your poles prior to each use around the pin-hole. Damaged poles should not be used.
- NEVER loosen the tensioner completely unless replacing a lower section.

FICKLOCK

The patented FlickLock is an external camming mechanism which, when closed, squeezes the pole shafts together to form a joint stronger than the tubing itself. To open:

1. Hold the pole above the FlickLock to prevent the pole from rotating while pushing the cam lever open with your thumb.
2. Adjust pole to the desired length
3. "Snap" close the lever firmly.

ADJUSTING TENSION

The FlickLock requires correct tensioning to perform properly. If slipping of the lower section occurs then open the lever and tighten the adjustment screw about a quarter to a half turn or until the mechanism does not allow the shaft to slip once the lever is closed.

If the lever becomes too difficult to snap shut, loosen the screw.

CHANGING TIPS

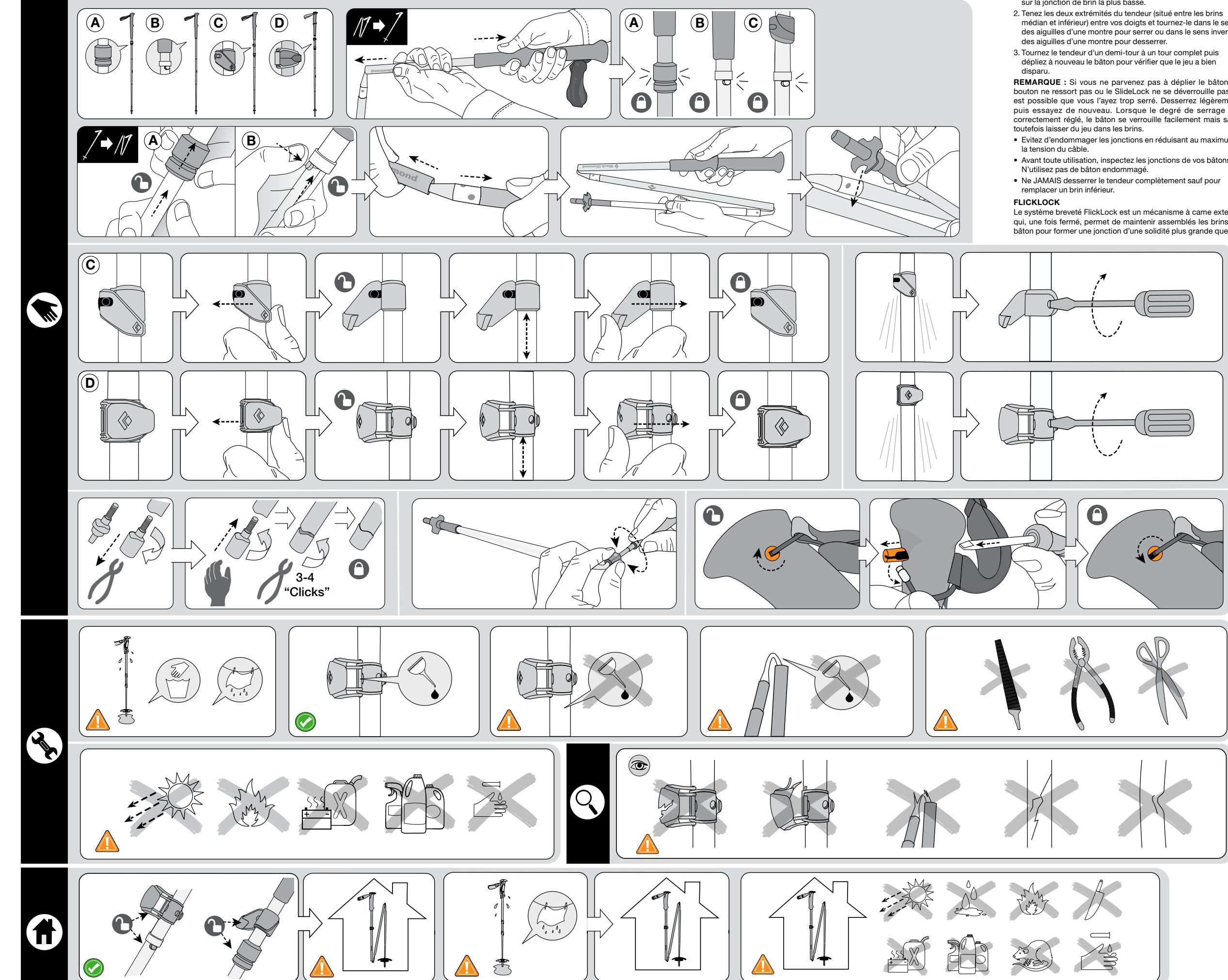
Z-Poles come with rubber tips installed and optional carbide tips. Rubber tips should be replaced once any part of the metal core starts to show.

To remove:

1. Using fingers or pliers, twist forcefully counter-clockwise and unscrew until they fall out of the baskets.

To install new tips:

2. Twist by hand or with pliers, clockwise, for 3-4 clicks and very snug. Rubber tips should bulge when they are completely tightened.



ⓘ CARE AND MAINTENANCE

To clean cork grips:

1. Use fine, waterproof sandpaper and ordinary hand soap.
2. Wet the grip and sand thoroughly.
3. Apply soap to the sandpaper and gently rub the grip.
4. Rinse and let dry.

ⓘ REPLACING Z-POLE STRAPS

1. Use a small flathead screwdriver to turn the plastic pin where the strap cord enters the grip so that the open side of the slot is facing the back of the grip
2. Using the screwdriver tip, push the plastic pin out to one side as far as possible. You will see a small metal ball attached which holds it in place.

3. Pop the small metal ball out of the strap pin

4. Push the plastic pin back out of the grip in the other direction and remove the metal ball on the other side.

5. To attach new straps to the grip, follow the above directions in reverse order. Ensure each metal ball on the strap cord is reinserted into each end of the plastic pin.

NOTE: Once the strap cord is secured inside the plastic pin and the pin has been centered in the grip, turn the plastic pin slot so that its open end faces the front of the grip.

ⓘ INSPECTION & STORAGE

Before and after each use:

- Make sure nothing is deformed or broken.
- Check to see that the adjustment mechanisms open and close smoothly and are tensioned properly.

- If difficult to open or close: apply a drop of oil on the lever pin and another underneath the lever where it rotates on the housing.
- If the poles get wet during use: release the tension cord (with the push button), collapse the pole and allow to dry completely before storage.

NOTE: Store the FlickLock mechanisms for long periods with the tension released. Replacement parts may be obtained from your local Black Diamond dealer or directly from BlackDiamondEquipment.com.

(See accompanying illustrations)

ⓘ LIMITED WARRANTY

For one year following purchase unless otherwise indicated by law, we will warrant to the original retail buyer only that our products are free from defects in material and workmanship as originally sold. If you receive a defective product, return it to us and we will replace it subject to the following conditions: We do not warrant products which show normal wear and tear or that have been used or maintained improperly, modified or altered, or damaged in any manner.

⚠ AVERTISSEMENT [FR]

Les bâtons de randonnée Trekking Poles et Z-poles sont conçus pour une utilisation en randonnée et en trek uniquement. Les bosses, les rainures, les éraflures, les fissures et les écaillages compromettent la résistance de l'aluminium et de la fibre de carbone et peuvent entraîner des défaillances structurelles. Si le bâton de randonnée a été soumis à un quelconque impact, inspectez soigneusement sa surface afin de repérer tout signe de détérioration. Les bâtons de randonnée légers sont conçus pour être légers et ne résisteront pas à des forces excessives s'ils ont subi des dommages antérieurs ou si les forces appliquées dépassent leurs limites structurelles. Les bâtons ultra légers en fibre de carbone sont davantage sujets aux détériorations que les autres bâtons et exigent d'être inspectés fréquemment. Le non-respect des présents avertissements peut causer une défaillance des bâtons de randonnée, et entraîner des blessures graves ou la mort.

ⓘ NOTICE D'UTILISATION

SYSTÈME À DÉPLOIEMENT RAPIDE

Le système à déploiement rapide est relié à un câble interne dissimulé et à un cône à déploiement rapide intégrés dans chaque bâton de randonnée repliable. Le bouton-poussoir ou mécanisme de verrouillage SlideLock™ se situe juste sous la poignée sur les modèles non télescopiques et sous le bâton à réglage FlickLock gradué sur les modèles FlickLock.

(Voir les illustrations jointes)

DÉPLIAGE

Vérifiez si la rondelle d'arrêt n'est pas attachée à un quelconque bâton.

1. Saisissez la poignée et le bâton supérieur puis tirez simultanément de part et d'autre. Le bâton se met en place d'un coup sec et se verrouille.

2. Vérifiez si le bouton-poussoir ressort correctement ou si le SlideLock est verrouillé et si la jonction des bâtons est bien jointe une fois le bâton déplié.

REPLIAGE

1. Appuyez sur le bouton ou poussez le mécanisme SlideLock™ vers la poignée puis faites coulisser la poignée dans les bâtons.

2. Tirez sur les bâtons de part et d'autre de chaque jonction séparément.

3. Replacez les bâtons de manière à former un "Z" compact.

4. Clippez la rondelle d'arrêt du bâton inférieur sur le bâton supérieur ou médian pour une meilleure sécurité de stockage.

Si le bâton possède un FlickLock, ouvrez le bras du levier et repliez complètement le bâton pour réduire sa longueur repliée.

AJUSTEMENT DU TENSIONNEMENT

Pour fonctionner correctement, il est nécessaire que le FlickLock soit suffisamment serré. Si le bâton inférieur venait à glisser, ouvrez le levier et resserrez la vis de réglage d'environ un quart de tour à demi-tour, ou jusqu'à ce que le mécanisme empêche le bâton de glisser une fois le levier fermé. Si le levier devient trop dur à rabattre, desserrez légèrement la vis.

POUR CHANGER LES POINTES

Les bâtons Z-Pole sont vendus avec des pointes en caoutchouc pré-installées et des pointes en carbone en option incluse. Les pointes en caoutchouc doivent être remplacées dès qu'une quelconque partie de l'âme métallique commence à apparaître.

Pour les ôter :

1. À la main ou à l'aide d'une paire de pinces, tournez énergiquement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et dévissez jusqu'à ce que la pointe se désolidarise complètement de la rondelle.

Pour installer de nouvelles pointes :

2. Vissez à la main ou à l'aide d'une paire de pinces, dans le sens des aiguilles d'une montre - tournez 4 à 5 clics fermement. Les

- brins eux-mêmes. Pour ouvrir :
2. Tenez les deux extrémités du tendeur (situé entre les brins médian et inférieur) entre vos doigts et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer.
3. Tournez le tendeur d'un demi-tour à un tour complet puis déplacez à nouveau le bâton pour vérifier que le jeu a bien disparu.

REMARQUE : Si vous ne parvenez pas à déplier le bâton (le bouton ne ressort pas ou le SlideLock ne se déverrouille pas), il est possible que vous l'ayez trop serré. Desserez légèrement puis essayez de nouveau. Lorsque le degré de serrage est correctement réglé, le bâton se verrouille facilement mais sans toutefois laisser du jeu dans les brins.

- Evitez d'endommager les jonctions en réduisant au maximum la tension du câble.
- Avant toute utilisation, inspectez les jonctions de vos bâtons. N'utilisez pas de bâton endommagé.
- Ne JAMAIS desserrer le tendeur complètement sauf pour remplacer un brin inférieur.

FICKLOCK

Le système breveté FlickLock est un mécanisme à came externe qui, une fois fermé, permet de maintenir assemblés les brins du bâton pour former une jonction d'une solidité plus grande que les

points en caoutchouc présentent de légers renflements une fois complètement vissées.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour nettoyer les poignées en liège :

- Utilisez du papier de verre très fin résistant à l'eau et un savon ordinaire pour les mains.
- Mouillez la poignée puis coupez entièrement.
- Appliquez le savon sur le papier de verre puis frottez soigneusement la poignée.
- Rincez et laissez sécher.

POUR REMPLACER LES DRAGONNES Z-POLE

- A l'aide d'un petit tournevis à tête plate, tournez la cheville plastique située à l'intersection dragonne/poignée, de manière à positionner son extrémité ouverte vers l'arrière de la poignée.
- À l'aide de la pointe de votre tournevis, poussez la cheville plastique pour la faire sortir d'un côté aussi loin que possible. Vous verrez apparaître une des extrémités du cordon de la dragonne, muni d'une petite roue métallique pour le tenir en place.
- Sortez la petite roue métallique de la cheville plastique.
- Poussez la cheville plastique de la poignée d'un côté et ôtez la rouleau métallique de l'autre côté.
- Pour fixer de nouvelles dragonnes à la poignée, suivez les instructions ci-dessous dans l'ordre inverse. Prenez soin de réinsérer chacune des roulettes métalliques du cordon de dragonne dans chacune des extrémités de la cheville plastique.

REMARQUE : Une fois que le cordon de dragonne est solidement fixé à l'intérieur de la cheville plastique et que la cheville est correctement centrée dans la poignée, tournez la fente de la cheville plastique de manière à positionner son extrémité ouverte vers l'avant de la poignée.

INSPECTION & STOCKAGE

Avant et après chaque utilisation :

- Repérez toute déformation ou fissure.
- Vérifiez si vos mécanismes de réglage s'ouvrent et se ferment correctement et si leur degré de serrage est suffisant.
- Si les mécanismes deviennent durs à ouvrir ou fermer, appliquez une goutte d'huile sur la broche du levier et une autre sous le levier au niveau de l'axe de rotation.
- Si les bâtons ont été mouillés au cours de l'utilisation, desserrez le câble de serrage (à l'aide du bouton-poussoir), repliez le bâton et laissez sécher complètement avant stockage.

REMARQUE : Pour un stockage longue durée, les mécanismes FlickLock doivent être stockés avec le câble de tension desserré. Les pièces de recharge sont disponibles auprès de votre revendeur Black Diamond local ou directement auprès de Blackdiamondequipment.com.

LIMITES DE GARANTIE

Nous garantissons pour une durée de un an à partir de la date d'achat et seulement à l'acheteur d'origine, sauf dispositions légales contraires, que nos produits sont vendus exempts de défauts de matériau et de fabrication tels que vendus initialement. Si vous recevez un produit défectueux, renvoyez-nous celui-ci. Il sera échangé conformément aux conditions suivantes : la garantie ne prend pas en charge l'usure normale des produits, l'utilisation incorrecte ou l'entretien inapproprié, les modifications ou transformations, ou les dommages de quelque manière que ce soit.

WARNUNG [DE]

Trekking Poles und Z-Poles wurden ausschließlich zum Wandern und Trekking entworfen. Die Festigkeit von Aluminium und Karbonfaser wird durch Dellen, Kerben, Kratzer, Bruchstellen und Ablösungen geschwächt, was zu einem vollständigen strukturellen Materialversagen führen kann. Wenn ein Trekkingstock einen Schlag oder Aufprall ausgesetzt war, untersuchen Sie seine Oberfläche sorgfältig auf diese Anzeichen von Schäden. Leichte Trekkingstöcke sind auf geringes Gewicht ausgelegt und können daher extremer Krafteinwirkung nicht standhalten, wenn sie zuvor beschädigt wurden oder diese Kräfte die strukturelle Belastungsgrenze überschreiten. Ultraleichte Stöcke aus Karbonfaser sind empfindlicher als andere Stöcke und müssen regelmäßiger überprüft werden. Wenn Sie diese Warnhinweise nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu einem vollständigen Versagen bzw. Bruch der Trekkingstöcke und infolge davon zu schweren Verletzungen oder Tod führen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

SOFORT EINSATZBEREIT

Das Rapid Deployment-System besteht aus einer versteckten Schnur im Schaftinneren und aus den konischen Verbindungsstückern der einzelnen Schaftsegmente, um ein faltsystem zu ermöglichen. Der Entriegelungsstift oder der SlideLock™-Mechanismus befindet sich bei Modellen mit vorgegebener Länge genau unter dem Griff, bei den FlickLock-Modellen unter dem nummerierten FlickLock-Segment.

(Siehe Abbildungen).

AUSEINANDERFALTEN

Stellen Sie sicher, dass der Teller nicht mehr an einem anderen Schaft festgeclippt ist.

1. Nehmen Sie den Griff und das erste Stocksegment und ziehen Sie die beiden Teile auseinander. Der Stock rastet ein und wird fixiert.

2. Stellen Sie sicher, dass der Entriegelungsstift bzw. der SlideLock™-Mechanismus vollständig eingerastet ist und dass der Stock an den Verbindungsstücken keine Fugen aufweist.

ZUSAMMENFALTEN

1. Drücken Sie den Entriegelungsstift oder ziehen Sie den SlideLock™-Mechanismus zum Griff und schieben Sie den Griff in Richtung Stockspitze.

2. Ziehen Sie die Schäfte an den Verbindungen zwischen den einzelnen Stocksegmenten auseinander.

3. Falten Sie die Stöcke zu einem „Z“ zusammen.

4. Befestigen Sie den Tellerclip zur sicheren Aufbewahrung am oberen oder mittleren Schaft.

Bei einem Flicklock-Stock öffnen Sie den Hebel und schieben den Stock vollständig zusammen, um die Länge im gefalteten Zustand zu minimieren.

EINSTELLEN DER SPANNUNG

Die Schnur im Schaftinneren, die die Z-Pole-Segmente zusammenhält, muss im Laufe der Zeit möglicherweise nachjustiert werden, da sich die Schnur im oberen Schaftsegment ausdehnen kann. In diesem Fall können Sie die Spannung der inneren Schnur anpassen.

1. Drücken Sie den Entriegelungsstift oder ziehen Sie den SlideLock-Mechanismus zum Griff und ziehen Sie NUR die unterste Verbindung auseinander.

2. Halten Sie die beiden Enden des Schnurstraffers fest (zwischen dem mittleren und unteren Schaftsegment) und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um die Spannung zu erhöhen, oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Spannung zu lockern.

3. Drehen Sie den Straffer eine halbe bis ganze Umdrehung und setzen Sie den Stock wieder zusammen, um festzustellen, ob Sie das Spiel entfernt haben.

HINWEIS: Wenn Sie den Stock nicht richtig zusammensetzen können (der Entriegelungsstift oder der SlideLock-Mechanismus rastet nicht mehr ein), ist die Spannung zu hoch. Lösen Sie die Spannung ein wenig und verschieben Sie es erneut. Wenn die Spannung richtig eingestellt ist, sollte sich der Stock problemlos und ohne Spiel zusammensetzen lassen.

- Vermeiden Sie Schäden am Schaft im Bereich des Stifts, indem Sie die Schnurspannung nicht zu hoch einstellen.
- Überprüfen Sie Ihre Stöcke vor jedem Einsatz im Bereich der Stiftöffnung. Beschädigte Stöcke sollten nicht verwendet werden.
- Lösen Sie den Schnurstraffer NIEMALS vollständig, ausser Sie tauschen das untere Schaftsegment aus.

FICKLOCK

Der patentierte FlickLock ist ein externer Klemmmechanismus, der im geschlossenen Zustand den Schaft der Stöcke so fest umschließt, dass diese Art der Verbindung stärker als der Schaft selbst ist. Öffnen:

- Halten Sie den Stock über dem FlickLock fest, damit er sich nicht drehen kann, und öffnen Sie den Klemmhebel mit dem Daumen.
- Stellen Sie den Stock auf die gewünschte Länge ein.
- Schließen Sie den Hebel wieder, bis er einrastet.

EINSTELLEN DER SPANNUNG

Das FlickLock-System muss die richtige Spannung aufweisen, um ordnungsgemäß funktionieren zu können. Beginnt der untere Schaft zu rutschen, öffnen Sie den Hebel und ziehen Sie die Einstellungsschraube um eine vierte bis halbe Drehung oder mehr fest, bis der Schaft im Mechanismus nicht mehr verrutschen kann, wenn der Hebel geschlossen ist.

REGLAISON DE LA TENSION

Il cassetto interno che collega sezioni della canna di uno Z-Pole può aver bisogno di regolazione prima di ogni utilizzo e nel tempo perché, a lungo andare, il cassetto interno si potrebbe tendere nella sezione superiore. Questo gioco può essere rimosso aumentando la tensione del cassetto interno

- Premi il pulsante di attivazione o spingi il meccanismo SlideLock verso l'impugnatura e fai scivolare l'impugnatura verso la punta del bastone.
- Tira le sezioni fino ad ogni giuntura in modo da separarle
- Compatta i bastoncini seguendo la forma di una "Z".

REGOLAZIONE DELLA TENSIONE

Il cassetto interno che collega sezioni della canna di uno Z-Pole può aver bisogno di regolazione prima di ogni utilizzo e nel tempo perché, a lungo andare, il cassetto interno si potrebbe tendere nella sezione superiore. Questo gioco può essere rimosso aumentando la tensione del cassetto interno

- Premi il pulsante di attivazione o spingi il meccanismo SlideLock verso l'impugnatura, e smonta SOLO il giunto più basso.

2. Tieni entrambi le estremità del tensionatore (posto tra la sezione media e inferiore) e giralo in senso orario per stringere o in senso antiorario per allentare.

3. Per accertarsi di aver eliminato il gioco, gira per metà o totalmente il tensionatore e apri nuovamente il bastoncino.

NOTA BENE: Se non riesci a dispiagare il bastoncino (il pulsante non rienta in sede o il SlideLock non si innesta), l'hai sovraccarico. Tensionalo leggermente e riprova. Quando la tensione è regolata correttamente, il bastoncino dovrebbe bloccarsi facilmente e non dovrebbe essersi giocato tra le sezioni.

• Evita di danneggiare la sezione intorno al perno tenendo la tensione del cordino al minimo

• Controlla l'area intorno al foro del perno prima di ogni utilizzo. Non dovresti mai utilizzare dei bastoncini danneggiati.

• NON allentare MAI completamente il tensionatore a meno che non stai sostituendo la sezione più bassa.

FICKLOCK

Il meccanismo brevettato FlickLock è un sistema esterno a camme che, quando chiuso, comprime insieme le sezioni di un bastoncino per formare un insieme unito più forte dello stesso sistema a tubo. Per aprirlo:

- Machen Sie den Griff nass und reiben Sie ihn gründlich mit dem Sandpapier ab.
- Geben Sie etwas Seife auf das Sandpapier und reiben Sie den Griff vorsichtig damit ab.
- Spülen Sie den Griff ab und lassen Sie ihn trocknen.

AUSTAUSCH DER Z-POLE-HANDRIEMEN

- Verwenden Sie einen kleinen Schlitzschraubenzieher, um den Kunststoffstift, in den die Befestigungsschnur für den Riemen eingesetzt ist, so zu drehen, dass die offene Seite der Ausspurung zur Rückseite des Griffes zeigt.
- Verwenden Sie die Spitze des Schraubenziehers, um den Stift auf einer Seite so weit wie möglich herauszuschieben. Hier sehen Sie eine kleine Metallkugel, mit der die Schnur eingesetzt wird.

3. Nehmen Sie die Schnur mit der Metallkugel aus dem Stift.

4. Schieben Sie den Stift nun in die andere Richtung ganz aus dem Griff heraus, und entfernen Sie die Kugel auf der anderen Seite.

5. Um neue Riemen am Griff zu befestigen, befolgen Sie die vorangehende Anleitung in umgekehrter Reihenfolge. Stellen Sie sicher, dass jede Metallkugel aus der Befestigungsschnur wieder in die beiden Enden des Kunststoffstifts eingesetzt wird.

HINWEIS: Nachdem die Befestigungsschnur wieder sicher im Stift eingesetzt und der Stift im Griff zentriert wurde, drehen Sie ihn so, dass die offene Seite der Aussparung im Stift zur Griffvorderseite zeigt.

ÜBERPRÜFUNG & LAGERUNG

Vor und nach jedem Gebrauch:

- Stellen Sie sicher, dass nichts verformt oder beschädigt ist.
- Überprüfen Sie, ob sich die Einstellungsschraube leicht öffnen und schließen lassen und ob sie die richtige Spannung haben.

• Wenn sich die FlickLock nur schwer öffnen oder schließen lassen, geben Sie einen Tropfen Öl auf den Hebelstift und einen weiteren Tropfen unterhalb des Hebels, wo dieser in der Fassung sitzt.

• Werden die Stöcke beim Gebrauch nass, lösen Sie den Entriegelungsstift, legen den Stock zusammen und lassen ihn vor der Aufbewahrung vollständig trocken.

HINWEIS: Wenn Sie den Stock länger nicht benutzen, lösen Sie den FlickLock-Mechanismus während der Aufbewahrung. Ersatzteile können bei Ihrem Black Diamond-Händler oder direkt bei Blackdiamondequipment.com erworben werden.

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG

Wir gewährleisten dem ursprünglichen Käufer, der das Produkt aus dem Einzelhandel erworben hat für ein Jahr ab Kaufdatum, sowohl gesetzlich nicht anders vorgeschrieben, dass unsere Produkte frei von Defekten am Material und Ausführungsqualität sind. Im Falle des Erwerbs eines defekten Produkts geben Sie dieses an uns zurück, und wir ersetzen es unter den folgenden Bedingungen: Wir übernehmen keine Garantie bei normaler Abnutzung und normaler Verschleiss, bei unsachgemäßer Verwendung oder Wartung, jeglicher Modifizierung, Änderung oder bei jeglichen Beschädigungen.

REGLAISON DES PUNTS

Gli Z-Pole sono dotati di punti in gomma e vengono venduti con delle punte in carburo optionali. Le punte in gomma dovrebbero essere sostituite ogniqualvolta sia visibile la parte metallica.

Per rimuoverle:

1. Utilizzando le dita o delle pinze, girare con forza in senso antiorario e svitarle fino a che non escono dalla rondella.

Per installare delle punte nuove:

2. Gira con la mano o con delle pinze, in senso orario fino a sentire 4 o 5 click e in modo molto stretto. Le punte in gomma dovrebbero gonfiarsi quando sono strette fino all'ultimo giro.

NOTA BENE: Non deve usarsi bastoncini danneggiati.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta metallica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in carburo.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in gomma.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in acciaio.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in legno.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.

• Non deve usarsi un bastoncino con una punta in ceramica.